



Trait d'union

Beaumont ————— Vignettaz ————— Monséjour

Journal de l'Association des intérêts du quartier de Beaumont - Vignettaz - Monséjour

Le billet du président

SONDAGE DU QUARTIER – FÊTE DES 50 ANS ET ASSEMBLÉE LIÉE À LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE À BEAUMONT

Cette édition du Trait d'union contient de nombreuses informations aussi intéressantes que passionnantes. Tout d'abord, nous accueillons avec plaisir l'été tant attendu. Au moment de rédiger cet éditorial, il m'est impossible de prévoir à quel point la saison sera agréable, mais j'espère le meilleur après les températures insupportables de ces six premiers mois de l'année.

Wir freuen uns sehr, Ihnen endlich die Informationen zur Feier unseres 50-jährigen Bestehens mitteilen zu können. Sie finden einen Artikel mit den Einzelheiten und dem Antwortcoupon.

Ensuite, l'association de quartier collabore avec le «Collectif pour un quartier durable (Beaumont)» pour discuter de la question de la sécurité routière dans le quartier de Beaumont. Dans l'agenda à droite, vous trouvez la date où nous traiterons de ce sujet toujours d'actualité. N'hésitez pas à vous inscrire par e-mail pour y participer : president@aiqbvm.ch.

Finalement, vous découvrirez un questionnaire avec un sondage sur les intérêts et attentes des gens dans notre quartier. Il s'agit d'une enquête scientifique réalisée en étroite collaboration avec la Haute école de gestion (HEG) Fribourg où je suis en train de terminer mes études. Mandaté par notre association, j'effectue un sondage dans le cadre de mon mémoire de bachelor HEG. Les résultats doivent nous permettre de mieux orienter les efforts déployés, afin de servir l'intégralité des

personnes qui vivent dans notre quartier et qui le font vivre.

Je tiens à vous remercier d'avance pour votre participation qui m'importe beaucoup, d'abord en tant qu'étudiant, mais surtout aussi comme habitant du quartier et président de notre association. Si vous préférez remplir le questionnaire de manière électronique, veuillez scanner le code QR ci-contre. Sinon, vous pouvez simplement renvoyer le questionnaire rempli à l'adresse indiquée ou le remplir, puis m'envoyer un scan par e-mail. Une autre option est de déposer le questionnaire dans l'un des deux kiosques d'ici le 15 août. Il va de soi que la confidentialité la plus totale sera respectée, selon les standards appliqués dans le cadre de telles recherches à la HEG Fribourg.

Nous sommes toujours à la recherche de rédacteurs et de distributeurs (3 fois par an) pour notre journal du quartier. Nous recherchons également une personne intéressée à rejoindre notre comité. Si vous êtes intéressée ou intéressé, veuillez nous envoyer un e-mail à l'adresse mentionnée ci-dessus.



Ich wünsche Ihnen, ob fern oder nah, einen schönen Sommer und hoffe, Sie bei unserer 50-Jahr-Feier am 31.08.2024 begrüßen zu dürfen.

Emilio Brügger

| Sommaire | |
|--|--------|
| 50 ^{ème} anniversaire de l'AIQBVM | 3 |
| Nouvelles activités dans nos quartiers | 5 |
| Le Kiosque Reflets de l'exposition Mémoire vivante | 6-7 |
| Développement du quartier | 8-9-11 |

| Agenda | |
|---|----------|
| 50 ^{ème} anniversaire de l'Association du quartier, voir information en page 3 | sa 31.08 |
| Séance informative sur la sécurité routière dans le quartier, salle polyvalente de l'école de la Vignettaz à 20h. | me 18.09 |

Rappel des cotisations 2024
 Fr. 20.- par ménage
 Cotisation de soutien : dès Fr. 30.-
 Merci beaucoup à tous !





Monika Sozo, responsable de filiale



Manuela Etlin, responsable de soins

Nouveau nom, offre éprouvée

«Spitex pour la Ville et la Campagne» s'appelle désormais «Senevita Casa». Nous continuerons à fournir une assistance et des soins privés aux personnes à leur domicile. Nous serons également heureux de vous soulager, vous et vos proches.

Prenez rendez-vous pour un entretien de conseil gratuit et sans engagement.

senevitaCasa
Fribourg

Route de Beaumont 6, 1700 Fribourg
Téléphone 026 475 46 50, www.senevitacasa.ch/fribourg



Rte de la Gruyère 19 - 1700 Fribourg
Tél. 026 422 39 91 - Mobile 079 721 52 66

- **NOUVEAU - jeudi nocturne (jusqu'à 20h)**
- Ouvert le dimanche et jours fériés
- Une équipe à votre écoute
- Parking GRATUIT
- Fruits, légumes
- Produits frais chaque jour
- Livraison à domicile

HORAIRE D'OUVERTURE

Lu au ve: 7h - 19h | Sa: 8h - 16h | Di: 8h-13h



T: 0848 247 333
www.culturefood.ch
Fribourg - Les Ponts-de-Martel - Martigny - Vevey

LE CRIC 
Print+Edition

026 424 98 89
www.cricprint.ch - info@cricprint.ch
Ch. des Sources 1 - 1723 Marly

Fiscalité, Révision & Conseils **FIRECO S.A.**
depuis 1984

CLAUDE VIPRET

Expert-comptable diplômé
Expert diplômé en finance & controlling

LUDOVIC VIPRET

Expert-comptable diplômé
Economiste d'entreprise HES-SO

Route de Beaumont 20
1700 Fribourg
www.firecosa.ch

Tél : 026 424 13 93
Fax : 026 424 75 19
info@firecosa.ch

C'EST LA FÊTE DE NOS 50 ANS !

Samedi 31 août 2024 dès 11h00
Salle polyvalente de l'école de la Vignettaz

Fête du 50^{ème}
AIQBVM
 1974 2024



PROGRAMME

11.00h - 12.00h
12.00h

Apéritif avec animation
 Repas *sur inscription* (www.aiqbvm.ch)
 Inscription par e-mail aiqbvm@bluewin.ch
 Musique avec Jojo Musique
 (pas d'inscription nécessaire)

14.00h - 21.00h



Nous en avons parlé dans le numéro précédent du Trait d'union : fondée en 1974, sous le nom de l'Association des intérêts du quartier de Beaumont-Vignettaz, elle célèbre cette année ses cinquante ans d'existence.

Une bonne raison de faire la fête ! Et ce sera le samedi 31 août à la salle polyvalente de l'école de la Vignettaz.

Venez-y nombreux afin de partager d'agréables moments d'amitié et de convivialité avec des voisins et des amis ou de rencontrer de jeunes et moins jeunes habitants de votre quartier que vous saluez régulièrement sans les connaître vraiment.

La journée commencera par l'apéritif offert à tous, suivi du repas de midi, avec inscription indispensable au moyen du bulletin figurant ci-dessous et à faire parvenir dans le délai prescrit.

L'affiche complétant cette invitation donne toute information sur cette journée d'anniversaire que nous souhaitons belle et chaleureuse, dans la tradition des manifestations populaires que le comité de l'AIQBVM organise régulièrement à l'intention de la population de nos quartiers.

Cordiale bienvenue et à bientôt !

Nicolas Jordan

BULLETIN D'INSCRIPTION

50^{ème} de l'AIQBVM

samedi 31 août 2024

Menu pour le dîner : Fondue chinoise, dessert et café

Enfants, gratuit jusqu'à 15 ans / Adultes et ados : CHF 25.-, apéritif offert

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____ No de tél. : _____

Nombre d'adultes / ados : _____ Nombre d'enfants : _____

Bulletin d'inscription à renvoyer à :

Délai impératif : le 18 août 2024

e-mail : aiqbvm@bluewin.ch ou Laurence Métrailler, Route de Beaumont 14, 1700 Fribourg

Soiffure Susana

Dames et Messieurs

Beaumont 1
1700 Fribourg

Tél 026 424 03 10
Natel 079 748 68 64

Tea-Room de Beaumont

Toujours à votre service dans le quartier !

| | | | | | |
|----|-----|----|-------|----|-----|
| LU | 7H | JE | 7H | SA | 7H |
| ME | 20H | VE | 21H30 | | 12H |

 **CAFÉS À 3.40**
TOUS LES MATINS JUSQU'À 10h

À MIDI
DIVERS SANDWICHS
ET CROQUE-MONSIEUR
DOUCEURS

078 943 58 21

AP Carrelages
Le carreleur !

Pascal Aebischer SA
Maîtrise fédérale
Pose et réparation de carrelage
Rénovation, petite maçonnerie
1700 Fribourg - Rue de la Sarine 32
Tél. 026 322 35 68
Natel / P. Aebischer: 079 634 83 68
Natel / R. Bernardin: 079 957 48 19
Natel / service: 079 417 13 68
E-mail: info@apcarrelages.ch
Site: www.apcarrelages.ch



**Je suis là pour vous
dans les quartiers de
Beaumont-Vignettaz-
Monséjour.**

Claude Nissille, Conseiller en assurances, T 026 347 33 23

Agence générale Fribourg
Daniel Charrière
Rue du Centre 14
Villars-sur-Glâne
1701 Fribourg
T 026 347 33 33
fribourg@mobilriere.ch
mobilriere.ch

la Mobilrière

Pour vos déplacements
de la semaine, les **TPF**
vous y **emmènent**



tpf.ch/horaire

tpf

KIOSQUE DE BEAUMONT

lundi - vendredi 07.00 - 12.00 / 13.30 - 18.30 h.
samedi 07.30 - 14.00 h.
dimanche et jours fériés 07.30 - 12.00 h.

Route de Beaumont 18 tél. 077 / 269 00 88

SERVICE RELIGIEUX

Horaire d'hiver - le samedi à 16h30
Horaire d'été - le samedi à 17h

ESPACE AFRICANUM - Rte de la Vignettaz 57-59

Parking gratuit à disposition

BENU



À VOTRE SERVICE AU COEUR DE BEAUMONT!

| | |
|---------------------|--------------------------------|
| Lundi (matin fermé) | 13h30 à 18h30 |
| Mardi - Vendredi | 08h00 à 12h00 13h30 à 18h30 |
| Samedi | 08h00 à 12h00 |
| Dimanche | Fermé |

Pharmacie BENU Beaumont
Rte de Beaumont 16
1700 Fribourg
026 424 39 10
beaumont@benu.ch

benu.ch

ENERGIE-SCHNEIDER SÀRL

L'énergie est un grand sujet d'actualité. Et ce thème va s'accroître encore non seulement lorsque l'on parle de son coût, mais aussi en pensant aux énergies traditionnelles qui sont appelées à connaître progressivement une certaine rareté. Il est donc temps de réfléchir au renouvellement des ressources dont nous disposons et à leur utilisation la plus rationnelle possible.

Après avoir accompli diverses formations continues dans l'efficacité et l'optimisation énergétiques, un jeune ingénieur spécialisé, Pascal Schneider, a créé sa société et offre ses compétences d'expert indépendant en énergie. Pourquoi faire appel à un expert, quand de nombreuses entreprises offrent déjà leurs conseils ayant pour objectif de vendre leurs produits et leurs services ? Parce que la solution proposée ne sera pas forcément adaptée aux besoins du client, parfois même elle pourra être surdimensionnée.

C'est là qu'un expert indépendant peut prouver son utilité puisqu'il ne vend ni pompe à chaleur, ni nouvelles fenêtres, ni éléments d'isolation périphérique, ni panneaux solaires. Ainsi, il pourra conseiller les propriétaires immobiliers dans les domaines de

l'optimisation énergétique du bâtiment, de l'amélioration de ses façades, de son toit, de ses fenêtres en délivrant le certificat énergétique cantonal des bâtiments permettant l'obtention de subventions appréciables. Cela, sans oublier le conseil incitatif en vue du remplacement du système de chauffage actuel par des énergies renouvelables telles que la pompe à chaleur, le solaire thermique ou encore le chauffage à pellets. Beau programme en effet, car la stratégie énergétique 2050 est désormais en marche après l'entrée en vigueur de la nouvelle loi sur l'énergie. Le site Internet du bureau d'étude www.energie-schneider.ch complétera ces informations. Son adresse : route du Grand-Pré 28, tél. 026 508 01 28.



Nicolas Jordan

Pascal Schneider (photo D.R.)

L'ATELIER DE CHRISTIANE MICHAUD

L'art est la source de vie, il est l'esprit de progrès et donne à l'âme le plus précieux des biens : la liberté. Et nul n'en profite plus que l'artiste. En particulier, peindre est une façon de tourner son regard vers le beau et tenter l'expérience de le créer. Mais un artiste ne peint jamais la vie tout à fait telle qu'elle est, il la colore de sa personnalité et de ses désirs puisque l'art de peindre est souvent l'art d'exprimer l'invisible par le visible.



Christiane Michaud (photo D.R.)

Artiste peintre depuis près de 30 ans, Christiane Michaud a suivi des cours de dessin et de peinture avant d'expérimenter la peinture libre de tout regard ou de conseils extérieurs, ce qui l'a conduite vers un travail solitaire dont le moteur de sa création est la nature humaine. Créer est un état d'être où l'expérience vécue est plus importante que la perfection de la création. Dans ses tableaux, elle se sent touchée par la beauté de la création qui nous entoure avec l'envie de

lui rendre hommage et de peindre avec le regard du cœur.

Son atelier accueille des élèves de tout âge et de tout niveau, en proposant des cours d'initiation et de perfectionnement à la peinture à l'huile comprenant notamment la construction d'un tableau, l'importance de la lumière, des formes et de la couleur. L'élève peut choisir ses sujets, aussi bien en puisant dans son imagination qu'en se fondant sur des reproductions photographiques.

L'inscription à ces cours, par série mensuelle de quatre, est possible à tout moment. Ils ont lieu le lundi de 14 h à 16 h et le mercredi de 14 h à 16 h ou de 18 h 30 à 20 h 30.

On découvrira avec intérêt le site de l'Atelier CM www.christianemichaud.com. Son adresse : route de Villars 46, tél. 079 647 55 11.

Nicolas Jordan



À LA VIGNETTAZ, LE RÉCIT, LES GÉNÉRATIONS ET LES CULTURES TISSENT DES LIENS

Du 24 mai au 9 juin, le Kiosque et ses alentours s'animent pour accueillir l'exposition «Mémoire vivante». Son vernissage, les visiteurs et visiteuses ainsi que deux soirées de conférences ponctuent le temps et l'espace durant quinze jours. Un repas confectionné par des personnes habitant le quartier crée du lien dans une ambiance multiculturelle et festive à la clôture de ces deux semaines pleines d'effervescence.

A l'été 2023, une petite équipe guidée par Georges Neuhaus entreprend la collecte de photos, de plans, et d'autres documents témoins du passé du quartier. Les moments de rencontre avec les habitants et habitantes contribuent à enrichir la collection. Le succès rencontré motive le montage d'une exposition afin de mettre en valeur ce patrimoine et le restituer par ce biais à la population. La vie d'antan s'y reflète dans l'architecture et l'habitat, les axes de communication et transports, les commerces et fabriques, l'école, la vie associative et les loisirs. Aujourd'hui, la diversité des cultures qui s'y côtoient y ajoute une dimension d'ouverture. Dès le début 2024, le Groupe Animation du Kiosque joint sa collaboration afin de rencontrer et réunir des personnes originaires de différents pays autour de l'idée d'un repas multiculturel et son organisation.

Dans le Kiosque et en plein air, le quartier raconte «son» XXe siècle

Devant le Kiosque actuel, une grande photo du chalet qui l'a précédé interpelle. Mesdames Mauron et Carrel, respectivement propriétaire et tenancière du lieu, y sourient aux passants, comme une invitation à la visite. Nous y entrons. Les tables au centre du Kiosque se sont transformées en vitrines, revêtues de coupures de journaux, de textes et de photos. «Oh, mais lui, c'est mon arrière-grand-père !» s'exclame un jeune homme



L'exposition se dévoile dans le Kiosque

penché sur une photo noir et blanc. On y voit un attelage de chevaux mené par un homme à Beauregard ; le char transporte la cloche de l'église Saint-Pierre en 1931. «D'habitude, il transportait plutôt de la bière, je crois» commente l'arrière-petit-fils. Sur un côté, un diaporama, élaboré à partir de photos classées par thèmes, déroule ses témoignages du passé. C'est à qui s'y reconnaît, repère un visage, un lieu ou une maison, dans un camp scout ou parmi un groupe de personnes posant devant une balustrade de jardin.



Regard curieux sur un plan d'époque

À l'abribus, nous retrouvons les enfants sur les places de jeux de la Cité des Alpes à la fin des années cinquante. Que de sourires éclairent les visages sur les balançoires et tobogans, ou perchés sur l'éléphant et ses acolytes en ciment créé par Teddy Aeby! Puis nous empruntons le passage en direction de la route de la Poudrière; il a pris des airs de «haie d'honneur» pour l'occasion. Une structure métallique accueille sur chaque côté de grands posters de textes explicatifs, des plans ou des reproductions photographiques.

Deux démarches scientifiques transmises comme des histoires illustrées

Que serait le quartier de la Vignettaz sans ses jardins et ses vergers! Lors de sa conférence, Ruth Vorlet nous dévoile l'importance de la culture de légumes et des arbres fruitiers, haies, arbustes et fleurs et comment ils ont

intégré l'aménagement du quartier dès le début. D'ailleurs, toute vue aérienne surprend par ses nombreuses touches vertes, comme un ornement du bâti. Un autre soir, la conférence de Shirin Sotoudeh nous emmène sur les pas du recueil de récit de vie. À partir de l'histoire de ses parents notamment, et la sienne au sein de sa fratrie, elle nous explique à quel moment de notre existence, et comment, nous pouvons ressentir le besoin de revenir sur notre passé, souvent pour mieux le comprendre et continuer d'avancer, ou le léguer.

De l'engagement, une grande fréquentation et beaucoup d'émotion

Une telle initiative fait appel à l'engagement, à la mobilisation et à la participation de personnes, mais aussi de ressources publiques. Ainsi, elle s'intègre aux projets intergénérationnels soutenus dans le cadre de la politique Senior+ de l'Etat de Fribourg visant à renforcer le lien entre les générations et à favoriser la participation des aînés à la vie communautaire. Par ailleurs, elle bénéficie de matériel mis à disposition par la Ville.

Inaugurer l'exposition «Mémoire vivante» en prologue de la Fête des voisins favorise justement le rapprochement des générations. Les aînés et aînées du quartier ont répondu à l'invitation et la reconnaissance face au travail de transmission des savoirs s'exprime autant du côté des personnes participantes qu'organisatrices. Dans leurs prises de parole respectives, Mirjam Ballmer, direction de l'enfance, des écoles et de la cohésion sociale, et Elias Moussa, direction de l'édilité de la Ville de Fribourg le relèvent également.

Du vernissage à la clôture, l'exposition attire de nombreuses visites et de beaux messages s'inscrivent dans le livre d'or. Des parents montrent à leurs enfants où ils ont grandi, à la Cité des Alpes ou ailleurs dans le quartier. Dans ces moments d'échange, l'émotion devient palpable de part et d'autre.

Grosser Zulauf und viele Emotionen – Rückblick auf die Ausstellung „Mémoire vivante“

Das Zustandekommen einer solchen Veranstaltung erfordert viel Engagement aller beteiligten Personen, aber auch die Unterstützung der öffentlichen Hand – so gehört sie zu den generationenübergreifenden Projekten, die im Rahmen der Freiburger Senior+-Politik unterstützt werden, um die Verbindung zwischen den Generationen zu stärken und die Teilnahme der Senioren am Gemeinschaftsleben zu fördern.

Die Eröffnung der Ausstellung "Mémoire vivante" mit dem Fest der Nachbarn und Nachbarinnen zusammenfallen zu lassen, passt genau in das Konzept der Annäherung der Generationen. Die Senioren und Seniorinnen des Viertels waren anwesend, viel Anerkennung erhielt die Ausstellung von den Teilnehmenden.

Die Ausstellung zog zahlreiche Besucher an. Nicht selten waren ältere Eltern, die ihren erwachsenen Kindern zeigten, wo sie im Viertel aufgewachsen sind, unterwegs. Es kam auch vor, dass eine ältere Person ein Gesicht oder sich selbst auf einem Foto wiedererkannte, während gleichzeitig Erinnerungen wach wurden. In solchen Momenten waren schöne Emotionen im Austausch auf beiden Seiten spürbar.

Christine von Mühlennen

Un repas multiculturel foisonnant et joyeux

Deux réunions, de nombreux échanges, contacts et collaborations, du bouche-à-oreille, une pincée de logistique et d'improvisation guident Katrin et Ruth dans l'organisation de cet événement. Nous allons déguster les spécialités culinaires de neuf contrées. Nubia et Amparo préparent le san-



Couleurs et saveurs pigmentent le repas

cocho, un pot-au-feu colombien; Freweyni nous fait voyager vers l'Erythrée avec l'injera, une galette au levain et toutes ses garnitures; un mafê, riz à la viande, et le thiakry, dessert à la semoule de mil et produits laitiers de Djeinabou nous transportent en Guinée Conakry; Mereme et Valmir nous emmènent au Kosovo avec le pite aux épinards et les baklavas; avec Ghassan et Sola, nous découvrons le Liban, ses mezzés et accompagnements; Touria est à l'œuvre avec le couscous et le thé de menthe marocain; Rafael nous offre la causa péruvienne, purée de pommes de terre farcie au thon, et la chicha morada, boisson à base de maïs rouge-noir; Pema confectionne les momos, une sorte de raviolis tibétains, et du thé salé; Nathalie nous dévoile des brochettes de banane grillée à la to-

golaise et du bissap, le jus d'hibiscus.

Environ 120 personnes, originaires d'ici ou d'ailleurs, se régalaient de toutes ces spécialités; il n'en reste aucune miette. L'atmosphère de cette soirée se reflète dans les mots de Djeinabou: «On est si heureux que vous soyez là, nombreux, si contents de réunir quartier et multiculturalité. C'est une fierté d'être tout ce monde ici».

Beat, secondé d'Edgar, assurent l'animation musicale et conduisent nos pas de danse d'un pays à l'autre, de la tombée du jour vers la nuit.



Aux tables règne une ambiance festive

À ce jour, le projet «Mémoire vivante» et l'initiative du repas multiculturel se projettent vers l'avenir et vont dessiner les contours de leur forme respective future.

D'autres informations utiles quant aux activités du Kiosque vous attendent dans sa vitrine, aux différents lieux d'affichage ou sur la page internet:

aiqbvm.ch/kiosque-de-la-vignettaz-akivi

Pour l'AKiVi, Ruth Wenger

Photos: D. Corminboeuf et R. Wenger

Atelier CM - route de Villars 46 - Fribourg

Par petits groupes - inscription au mois

Infos 079 647 55 11 - www.christianemichaud.com

125 ans
Jahre

PRO SENECTUTE FRIBOURG À L'ÉCOUTE DES PERSONNES ÂGÉES

Après l'extension récente de notre quartier, nous accueillons Pro Senectute Fribourg dont le siège est au passage du Cardinal 18. Rendez-vous, le temps d'un entretien, avec Marine Jordan, responsable du secteur sport, culture, formation et bénévolat, pour une visite de cette institution.

Quelles sont les missions de cette fondation privée ?

Pro Senectute est, depuis sa fondation, liée à la politique vieillesse au niveau fédéral. A l'origine, la mission était principalement liée au soutien financier. Aujourd'hui, l'aide financière reste un des objectifs importants via le service de la consultation sociale, mais Pro Senectute a vu ses missions s'élargir. Nous proposons de nombreux services (nettoyage, aides administratives, logements adaptés) et activités (sport, cours, visites...). L'idée est de créer du lien et de faire participer les seniors à la vie sociale. Une des missions est donc de favoriser la qualité de vie des aînés qui vivent de plus en plus longtemps et en meilleure santé. Il s'agit donc de tout mettre en œuvre pour favoriser la santé tant psychique que physique des seniors, par différents services et projets.

En résumé, les missions de Pro Senectute Fribourg sont les suivantes :

- 1. Encourager l'autonomie et l'autodétermination des seniors avec leur active participation
- 3. Informer et offrir aide, conseil et accompagnement
- 5. Assurer l'information et la coordination en lien avec les institutions fédérales et cantonales, publiques et privées

citent également nos services, plus particulièrement la consultation sociale, et il nous tient à cœur de nous adresser tant aux franco-phones qu'aux alémaniques du canton.

Pouvez-vous préciser l'éventail de vos prestations ?

La palette des prestations est large ! Au service de la consultation sociale, on trouve une équipe de 12 assistantes sociales, qui offrent conseil, aide et information pour préserver l'autonomie des seniors, ainsi qu'un soutien financier. Elles accueillent tant les aînés que les proches. Pour bénéficier de ce service gratuit, il suffit d'appeler le numéro général de Pro Senectute.

Le service du nettoyage avec du cœur propose des collaboratrices pour le ménage à domicile, majoritairement pour des personnes de plus de 80 ans avec des difficultés de mobilité et/ou de santé. Les collaboratrices sont sensibilisées aux effets de l'âge et assurent la coordination avec nos assistantes sociales.

Nous offrons également un service de conciergerie sociale-logements avec prestations, adaptées aux besoins des seniors (42 appartements à Fribourg, 50 appartements à Villars-sur-Glâne et bientôt 76 appartements à Marly). La conciergerie sociale permet aux habitants de vivre en toute quiétude, tranquilisés par la présence de la référente sociale qui rend régu-

- 2. Promouvoir leur intégration dans la société et maintenir le lien social
- 4. Favoriser le dialogue, la compréhension et la solidarité
- 6. Exercer une présence sur l'entier du territoire cantonal, en français et en allemand

Quelle clientèle de plus de 60 ans fait appel à vos services ?

Il n'y a pas de profil type, cela dépend des services activés et des activités visitées. Notre public vient de tout le canton; les proches solli-

èrement visite aux locataires si cela est souhaité ou coordonne l'intervention des soins à domicile.

Une prestation relativement nouvelle est le travail social communautaire, où des chargés de projet accompagnent les communes pour la mise en œuvre des concepts communaux Seniors+, dans l'idée de redynamiser les solidarités locales et le changement social. Ce service permet de mieux connaître les besoins des seniors dans une commune, d'améliorer la qualité de vie, de favoriser l'implication en leur donnant du pouvoir d'agir et de prévenir l'isolement social.

Enfin, l'équipe dynamique du service sport, formation et loisirs s'engage chaque été à présenter un nouveau programme d'activités. Notre motivation principale est de favoriser la rencontre entre les individus, promouvoir la santé et améliorer la qualité de vie des seniors, tout en maintenant leur curiosité et leur participation sociale active.

De quelle manière sont financées ces prestations ?

Nous bénéficions de différents soutiens, dont la Loterie romande, des contributions publiques (Confédération, Etat, certaines communes); quelques prestations sont payantes et sont sources de recettes.

Dans votre secteur, en quoi consistent la formation et le bénévolat ?

Pour ce qui est de la formation, nous nous engageons avec conviction pour réduire la fracture numérique pour ne laisser personne sur le bord de la route. Nous mettons donc l'accent sur l'offre de cours informatiques privés et collectifs, et surtout, nous créons dans tous les districts des permanences numériques gratuites (par ex., pour la ville de Fribourg, tous les 2 lundis à l'Arsen'alt, dans le quartier d'Alt).

En ce qui concerne le bénévolat, nous avons la chance de pouvoir compter sur les forces de plus de 400 bénévoles. Certains s'engagent pour donner des cours de sport, pour accompagner une sortie, pour remplir des déclarations d'impôt, ou encore pour accueillir à domicile des seniors pour partager un repas et un moment de convivialité. Une offre, qui me tient spécialement à cœur, est le projet intergé-



Activité intergénérationnelle avec les habitants de l'immeuble Diabolo Menthe.

nérationnel « Seniors dans les salles de classe », où plus de 80 bénévoles de tout le canton s'engagent pour 1 à 2 périodes hebdomadaires sur une année scolaire dans une école de leur quartier ou de leur commune.

D'ailleurs, je profite de faire un petit coup de pub aux habitants du quartier; nous sommes toujours à la recherche de bénévoles.

Travailler dans le social, donner des conseils à des personnes âgées, est-ce une tâche difficile ?

Travailler dans un environnement où l'on peut rencontrer la précarité et l'isolement, parfois même la détresse, nécessite tact, bienveillance et une écoute attentive. Il est essentiel de savoir s'adapter et parfois d'expliquer clairement que certaines prestations ne peuvent pas être financées, en raison des contraintes légales

strictes, notamment en ce qui concerne les prestations complémentaires. De plus, il est indispensable de savoir travailler en réseau avec les institutions socio-sanitaires du canton de Fribourg. En parallèle, les seniors que nous rencontrons sont toujours sources d'enrichissement.

Quels sont les défis de votre fondation pour demain ?

De nombreux défis attendent notre fondation, c'est ce qui rend notre travail si riche. Tout d'abord, le vieillissement démographique, avec une prévision d'ici à 2035 du doublement de la population des personnes de plus de 65 ans par rapport à 2010, requiert toute notre attention. Ensuite, la question de savoir comment atteindre les publics les plus vulnérables, en terme économique, mais également social

et sanitaire est une préoccupation au quotidien. Si l'on pense à la question du logement, nous devons urgemment imaginer de nouveaux genres d'habitation et repenser les systèmes de financement. Pour finir, nous constatons que les formes d'engagement bénévole évoluent; nous devons nous adapter aux agendas très chargés des « nouveaux » seniors et proposer de nouvelles formes d'engagement.

Pour plus d'informations :

Pro Senectute Fribourg 026 347 12 40.

Si vous êtes intéressés par notre programme d'activités : 026 347 12 93.

Propos recueillis par
Jean-François Paccolat et Emilio Brügger

Papaux

LE BOUCHER - LE TRAITEUR

Fribourg

Beaumont Centre

026 424 85 41

Fribourg

Pérolles Centre

026 322 45 86

www.papaux.net

Papaux

LE BOUCHER - LE TRAITEUR

Repas du jour, 7 jours sur 7
Pour tous renseignements et commande

076 331 09 57

Fribourg et environ

MOTOS & SCOOTERS DOFFEY **50 ANS**
 Route de la Glâne 33 - 1700 Fribourg
 Tél. 026 322 19 12
www.doffey.ch

Rte de la Glâne 33
 1700 Fribourg

T. 026 322 19 12
 F. 026 322 73 52

olivier.doffey@bluewin.ch
www.doffey.ch

VOTRE ANNONCE PUBLICITAIRE ICI!

1 ÉDITION NOIR/BLANC : CHF 90.-
 1 ÉDITION COULEUR : CHF 100.-

Energie-Schneider Sàrl

Conseiller en énergie • Energieberater
 Expert CECB • GEAK Experte

- Rapport de conseil «CECB»
- Conseil incitatif «chauffez renouvelable»



- Beratungsbericht «GEAK»
- Impulsberatung «erneuerbar heizen»

www.energie-schneider.ch
 +41 26 508 01 28

Garage de Beaumont



Entretien et réparation de véhicules de toutes marques

Francis Duss

Route de Beaumont 6a
 1700 Fribourg

Tél. 026 424 19 19
 E-mail: garagebeaumont@bluewin.ch



Pizza à l'emporter
 ou livrée à domicile
 ouvert de 11 à 14 et de 17 à 22 h
 vendredi et samedi jusqu'à 23 h
 et dimanche jusqu'à 22 h

Tél. 026 424 48 34

Ch. de Bethléem 5
 1700 Fribourg

Daillettes

CARROSSERIE www.daillettes.ch

Vos avantages en cas de sinistre CASCO

- Véhicule de remplacement gratuit
- Service de prise en charge du véhicule
- Garantie d'une réparation professionnelle et impeccable
- Garantie de 15 ans sur les travaux de peinture (Dupont)
- Nettoyage du véhicule
- Réductions de la franchise en casco collision de Fr. 300.-

Pare-brise Ristourne Fr. 200.-



Ouvert du lundi au vendredi de 6h à 23h
 Samedi de 7h à 23h
 Dimanche de 10h à 14h

- 3 plats du jour, aussi à l'emporter
- Spécialités de viande et poissons
- Hamburgers maison
- Fondue chinoise fraîche
- Fondue Bourguignonne à Fr. 34.-
- Fondue bressane à Fr. 29.-
- Poulet au panier, le jeudi soir à Fr. 15.-

Cindy Zosso et Alessandro Salerno
 Rte de Beaumont 16
 026 424 65 85

Route de la Vignettaz 7
 1705 Fribourg

Tél. 026 424 84 58
 Fax 026 424 55 34

info@alosa.ch
www.alosa.ch



Nettoyer c'est préserver la valeur de vos locaux et immeubles
 Avec le nettoyage et l'entretien, on crée un environnement sain et agréable

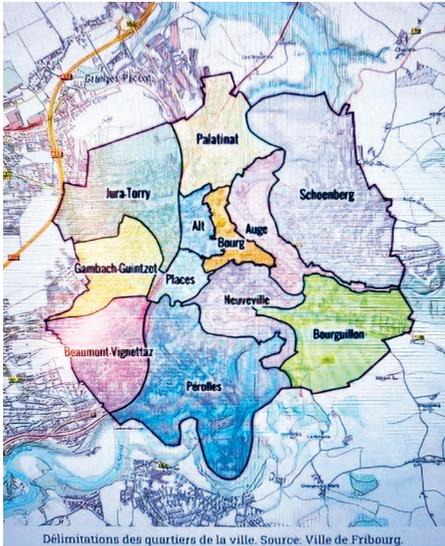


Votre partenaire de tous les jours

Membre de la Fédération Romande des Entrepreneurs en Nettoyage

EXTENSION DU QUARTIER

En 2023, la ville de Fribourg a revu la planification de ses quartiers. Avec la création et le retour du quartier historique des Places, elle en compte 12. Le Service d'urbanisme et d'architecture, en étroite collaboration avec les associations de quartier, s'est soucié de définir une délimitation officielle et claire.



Délimitations des quartiers de la ville. Source: Ville de Fribourg.

Lors de l'assemblée générale, le 7 février 2024, l'Association des intérêts du quartier de Beaumont-Vignettaz-Montséjour a entériné le nouveau périmètre de son territoire, bénéficiant d'un agrandissement comprenant toute la partie entre la route de la Glâne et la voie de chemin de fer.

Sur la vue aérienne de la Brasserie du Cardinal ci-dessous, prise entre 1930 et 1940, on voit l'entreprise qui a fait le renom de la cité des Zaehringen et du canton. Née en Basse-Ville, à la fin du XVIII^e siècle, elle a déménagé en 1904 pour s'établir ici, à



deux pas de la gare. Le brassage de la dernière bière, le 22 juin 2011, a voué à l'abandon toutes ces installations, au grand dam des ouvriers et des dirigeants.

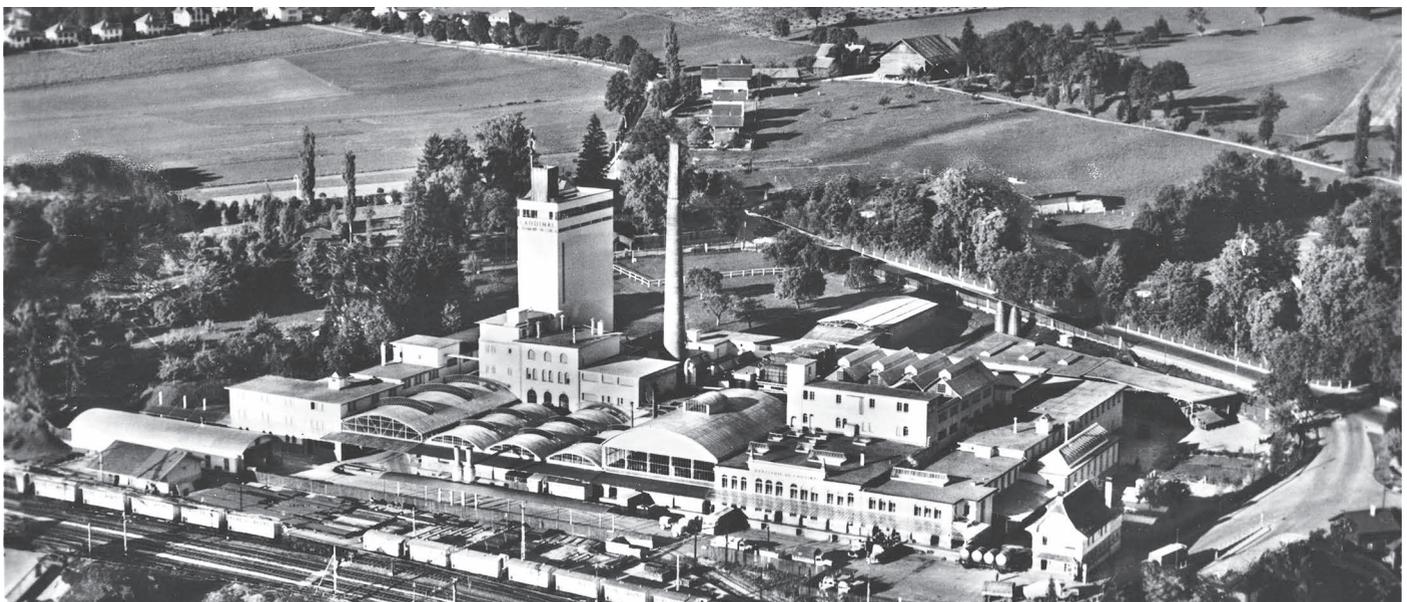
Feldschlösschen a vendu la défunte brasserie à la ville et au canton pour une valeur de 21,5 millions. En 2014, ce site est baptisé Bluefactory, destiné à devenir un pôle technologique attractif de 53'000 m².

À l'arrière-plan, les terres agricoles, bien arborées, profitent encore des belles saisons avant que Beaumont ne commence son développement rapide avec la création des immeubles du Châtelet vers 1960. L'arrivée massive des babyboomers provoque le débordement de la périphérie de la ville. La Vignettaz s'étonne de la naissance d'un petit

frère qui va rapidement le dépasser en hauteur ! Au milieu à droite, on distingue la ferme de Péroilles-d'en-Haut qu'habitait Pius Schneuwly-Schaller, agriculteur à la route de la Glâne 33. Vers les années 1960, le bâtiment principal et ses annexes furent entièrement détruits. C'est ainsi que l'agriculture fit place à la naissance de Beaumont et ses tours. Le chemin qui part de la ferme, sur la droite, offrirait au promeneur une jolie balade campagnarde jusqu'à l'école primaire de la Vignettaz. Selon les statistiques descriptives générales de juin 2023, le nombre d'emplois dans le secteur primaire pour notre quartier est réduit à zéro. Aujourd'hui, la grande majorité des emplois se trouve dans le tertiaire.

Sur le grand terrain en haut à gauche, la multinationale Polytype, inscrite au Registre du commerce le 30 mai 1949, s'est développée de manière tentaculaire. Dans l'angle droit, devant, Villars Maître Chocolatier a créé son siège sur l'emplacement d'une ancienne entreprise qui produisait le Parfait.

Jean-François Paccolat
photo prêtée par Pierre Jacob, Matran





CARROSSERIE DE BEAUMONT



Carrosserie de Beaumont | 1700 Fribourg | 026 424 30 48 | info@cdeb.ch | www.cdeb.ch



MS COIFFURE | Rte de Beaumont 16, 1700 Fribourg | 026 424 41 31 | www.mscoiffure.ch